

Reglement

***swissvacuum* Preis**

(V3, gültig ab 18. Juni 2020)

1) Zweck

Zur Förderung der technisch-wissenschaftlichen Ausbildung an höheren Fachschulen, Fachhochschulen, technischen Hochschulen oder Universitäten in der Schweiz.

2) Fachgebiete

Mit dem Preis wird eine hervorragende Bachelor-, Master oder Doktoratsarbeit ausgezeichnet, welche einen praxisrelevanten Bezug zur Vakuumforschung, zur Vakuumtechnik oder zu Vakuumanwendungen aufweist oder mit diesen in Verbindung steht.

3) Voraussetzungen

Die prämierte Arbeit muss öffentlich zugänglich sein. Zu der Arbeit muss von dem/der verantwortlichen Betreuer/in ein Empfehlungsschreiben vorliegen, in dem begründet wird, wieso die Arbeit das Prädikat "hervorragend" verdient.

4) Modus

Arbeiten können innerhalb eines Jahres nach Studienabschluss bei der Schweizerischen Vakuumgesellschaft eingereicht werden. Die Preisvergabe erfolgt einmal pro Jahr.

5) Jury

Drei bis fünf Personen bilden die Jury, die über die Preisvergabe befindet. In der Jury vertreten sind mindestens je ein/eine Repräsentant/in der technischen Fachhochschulen, der universitären Hochschulen und der Industrie in der Schweiz. Der Vorstand von der Schweizerischen Vakuumgesellschaft bestimmt die Mitglieder der Jury. Er hat ein Recht auf Rückweisung der Jury-Anträge.

6) Zusprechung des Preises

Die Jury ist befugt, Informationen oder externe Expertisen einzuholen. Sie kann auf eine Verleihung des Preises verzichten, wenn nach ihrer Ansicht keine der eingereichten Arbeiten den gestellten Anforderungen genügt.

7) Preise

Die oder der Preisträger erhalten von der Schweizerischen Vakuumgesellschaft eine Prämie von CHF 2'000.-- ausbezahlt. Die Aufteilung des Preises auf höchstens zwei Arbeiten ist zulässig.

8) Preisverleihung

Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen der ordentlichen Generalversammlung der Schweizerischen Vakuumgesellschaft. Der Gewinner wird eingeladen, seine Arbeit in einem kurzen Vortrag der Generalversammlung vorzustellen.

9) Inkrafttreten

Dieses Reglement tritt am 18. Juni 2020 in Kraft. Es kann durch den Vorstand der Schweizerischen Vakuumgesellschaft jederzeit geändert werden.

Zürich, 18. Juni 2020

Schweizerische Vakuumgesellschaft

Prof. Hans-Arno Synal
Präsident

Urs Wälchli
Mitglied des Vorstands, Quästor

Règlement

Prix de swissvacuum

(V3, valable dès 18 juin 2020)

1) But

Le prix vise à promouvoir la formation technico-scientifique dans le cadre des Hautes Écoles Spécialisées, des Écoles Polytechniques et des Universités en Suisse.

2) Domaines concernés

Le prix est décerné pour un travail de diplôme ou une thèse portant sur des applications pratiques au niveau Bachelor, Master ou Doctorat, qui traite des principes fondamentaux du vide, de sa technologie ou des applications utilisant les techniques du vide.

3) Conditions de participation

Le travail de diplôme ou la thèse primée doit être accessible au public. Le directeur de thèse doit fournir une lettre de recommandation pour le travail présenté, justifiant le niveau d'excellence de celui-ci.

4) Modalités

Les candidatures peuvent être soumises à la Société Suisse du Vide dans un délai de un an après l'obtention du diplôme correspondant. Le prix est décerné une fois par an.

5) Jury

Le Jury est composé de trois à cinq membres qui décident de l'attribution du prix. Chacune des institutions suivantes sont représentées dans le jury: les Hautes Écoles Spécialisées, les Universités ou Écoles Polytechniques fédérales et l'industrie suisse. Le comité directeur de la Société Suisse du Vide nomme les membres du jury. Il a le droit de refuser la décision du jury.

6) Attribution du prix

Le jury est autorisé à recueillir des informations supplémentaires et/ou à demander des expertises externes. Il peut renoncer à l'attribution du prix si, à son avis, aucun des travaux soumis ne satisfait les critères d'excellence.

7) Prix

Le ou la lauréat-e recevra un montant de 2000 Frs de la Société Suisse du Vide. Le prix pourra être partagé entre deux lauréat-e-s au maximum.

8) Remise du prix

La remise du prix se tient dans le cadre de l'Assemblée Générale annuelle de la Société Suisse du Vide. Le ou la lauréat-e sera invité-e à présenter son travail dans une courte présentation lors de cette réunion.

9) Entrée en vigueur

Ce règlement entre en vigueur à partir du 18 juin 2020. Il peut être modifié à tout moment par le comité directeur de la Société Suisse du Vide.

Zurich, 18 juin 2020

Pour la Société Suisse du Vide

Prof. Hans-Arno Synal
Président

Urs Wälchli
Membre du comité directeur, Trésorier

Regolamento

Premio dal swissvacuum

(V3, valido dal giugno 18, 2020)

1) Scopo

L'assegnazione del premio ha lo scopo di promuovere la formazione tecnica e scientifica nelle Scuole Tecniche Superiori, le Scuole Politecniche e le Università svizzere.

2) Discipline interessate

Con questo premio si vuole distinguere un'eccellente tesi di Bachelor, di Master o di Dottorato, che abbia una relazione diretta con i principi, la tecnologia o le applicazioni della tecnologia del vuoto.

3) Condizioni di partecipazione

Il contenuto del lavoro di tesi candidato al premio deve essere pubblicamente accessibile. Il relatore della tesi deve inoltrare una lettera di raccomandazione che motivi l'eccellenza del lavoro stesso.

4) Modalità

La documentazione e la tesi candidata devono essere inviate alla Società Svizzera del Vuoto entro un anno dall'ottenimento del relativo diploma. Il premio viene attribuito annualmente.

5) Giuria

La giuria deve essere formata da un numero di membri compreso tra tre e cinque, che decidono dell'attribuzione del premio. La composizione della giuria deve includere almeno un membro per ciascuna delle istituzioni seguenti: le Scuole Tecniche Superiori, le Scuole Politecniche o Università e l'industria della Svizzera. Il comitato direttivo della Società Svizzera del Vuoto sceglie i membri della giuria e ha il diritto di rifiutarne le proposte.

6) Assegnazione del premio

La giuria ha il diritto di chiedere informazioni e perizie esterne in merito al lavoro. La commissione giudicatrice può rinunciare all'attribuzione del premio, nel caso in cui nessuno dei lavori candidati soddisfi i criteri di eccellenza.

7) Premio

Il vincitore o la vincitrice del premio riceverà dalla Società Svizzera del Vuoto la somma di franchi 2000.-.

8) Consegna del premio

La consegna del premio viene effettuata in occasione dell'assemblea generale annuale della Società Svizzera del Vuoto, durante la quale il vincitore è tenuto a presentare i risultati del suo lavoro.

9) Entrata in vigore

Questo regolamento entra in vigore il 18 Giugno 2020. Può essere modificato ulteriormente dal comitato direttivo della Società Svizzera del Vuoto.

Zurigo, 18 giugno 2020

Per la Società Svizzera del Vuoto

Prof. Hans-Arno Synal
Presidente

Urs Wälchli
Membro del comitato direttivo, Tesoriere